



Er hat positive Veränderungen bewirkt

Arif Ergüven mit der Verdienstmedaille in Bronze ausgezeichnet

Obertshausen (NZO) Mehr als ein Jahrzehnt lang hat er dem Obertshausener Ausländerbeirat ein Gesicht an der Gremienspitze gegeben. Seit 8. Dezember 2010 war Arif Ergüven Vorsitzender des Ausländerbeirats. In diesem Jahr ist er an der Spitze zurückgetreten, wirkt aber auch weiterhin im Gremien mit. Im Rahmen der jüngsten Sitzung des Ausländerbeirats hat Bürgermeister Manuel Friedrich im Namen des Magistrats Arif Ergüven mit der Verdienstmedaille in Bronze ausgezeichnet. Mit dieser Ehrung würdigen sie die außergewöhnlichen Leistungen des früheren engagierten Vorsitzenden.



Ehre, wem Ehre gebührt: Für sein vielfältiges Engagement als langjähriger Vorsitzender des Ausländerbeirats ehrte Bürgermeister Manuel Friedrich (links) Arif Ergüven (Mitte) mit der Verdienstmedaille in Bronze. Auch Stadtverordnetenvorsteher Anthony Giordano überbrachte Glückwünsche. (Foto: Stadt Obertshausen)

„Der Ausländerbeirat hat eine bedeutende Rolle in unserer Stadt und durch Ihr Engagement und Ihre langjährige Arbeit tragen Sie maßgeblich zur Förderung von Integration, interkulturellem Dialog und gegenseitigem Verständnis bei“, teilte Bürgermeister Manuel Friedrich in seiner Laudatio mit. „Sie haben sich jahrelang unermüdlich für die Belange und Rechte der ausländischen Mitbürger und Mitbürgerinnen eingesetzt und sind eine wichtige Stimme für ihre Anliegen.“ Arif Ergüven habe eine positive Veränderung in

der Gesellschaft bewirkt, weil er stets hinter vielen Aktionen stand. Der Vater von vier Kindern ist seit 24 Jahren als Betriebselektriker des Skyline-Bahnsystems am Flughafen tätig. Trotz geringem Zeitkontingent ließ er sich damals für die Internationale Liste gewinnen, weil er „Leuten, die sich nicht so auskennen, ehrenamtlich helfen wollte“. Zu den Erfolgen der Amtszeit

als Vorsitzender des Ausländerbeirats zählt das große Fastenbrechen 2011 mit allen drei türkisch-stämmigen Vereinen in der Stadt und etwa 800 Gästen im Bürgerhaus. Das islamische Gräberfeld wurde nach fast drei Jahren Diskussionen mithilfe von Bürgermeister Bernd Roth verwirklicht und wird nicht nur von Muslimen genutzt. Jetzt ist ein Baum als Zeichen der Verbundenheit zur Stadt gepflanzt worden.

„Das Europafest, das zugleich das Freundschaftsfest des Beirats ist, haben Sie mit Sponsoren vor den Sparplänen des Kreises Offenbach gerettet“, sagt Manuel Friedrich bei der Ehrung. „Menschen helfen, die es schwer haben‘ - diese Aussage prägt Ihre Persönlichkeit und sagt aus, was Sie für eine Bereicherung für die Stadt Obertshausen sind.“ Arif Ergüven hat sich vielfältig engagiert und für die Belange

der ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie für die Stadt Obertshausen eingesetzt. Aufgrund neuer beruflicher Verpflichtungen reifte jedoch die Entscheidung aus der ersten Reihe des Ausländerbeirats zurückzutreten. Auch für die Familie soll mehr Zeit bleiben. Und als die Neuwahlen beim Ausländerbeirat auf der Tagesordnung stand, ließ die Naturkatastrophe in der Türkei und Syrien das Leben vieler Familien stillstehen. Auch Arif Ergüven verlor Familienmitglieder beim Erdbeben. Er trauerte um Mutter und Tante. Trotz allem setzte er sich wieder – unter anderem

gewann er aus dem Kreis der Migranten Aktive für die Feuerwehr.

All diese Aktionen und Taten von Arif Ergüven sind Gründe genug, um ihn mit der Verdienstmedaille in Bronze zu ehren. „Ich möchte Ihnen im Namen der Stadt Obertshausen meinen herzlichen Dank aussprechen. Ich gratuliere Ihnen ganz herzlich zu dieser wohlverdienten Ehrung und wünsche Ihnen weiterhin viel Erfolg bei Ihren zukünftigen Projekten und eine schöne Zeit mit Ihrer Familie“, sagte der Rathaus-Chef und beendete damit seine Laudatio.

SO 10-16 UHR

CAR&BIKE SUMMERDAYS

EPPERTSHAUSEN
EINSTEINSTRASSE 28

SA 10-17 UHR

29. & 30.07.2023

MOTORRAD STUNTSHOW
FOODTRUCKS

BIKEBROTHERS

Hilling
Kfz-servicepoint.de

DAHLER

Ihr Immobilienmakler in Hanau und Offenbach

DAHLER Hanau / Offenbach dahler.com/hanau

Zur Website:

ENGEL ELEKTROMOBILE, der eFachhandel seit 2009 für: **e-Bikes, e-Scooter, e-Mobile**

Beratung & großes Probefahren, täglich, 09:30-19Uhr, Samstag 09:30 – 16:00Uhr

Sprit sparen eBike fahren! Jetzt viele eBikes mit bis zu 15% Preisvorteil!

Für Pendler, Sport und Freizeit

Hot Sommer Sale

Großer 22er Modell Abverkauf
Bis 20% !!!,

jetzt Probefahren und zugreifen!

E-SUV Sportlicher Chic
BESV TRX 1.1
Neu € 4.199,-
Jetzt ab € 3.599,-
85NM, 720Wh

eMTB
Fully neu € 5.999,-
Jetzt: € 4.499,-
Hardtail
Jetzt ab € 2.499,-
Marken-eBike!

Trekking/ Pendler
Kettler Q
Bosch CX 625Wh
ab € 3.299,-

Comfort/ Enviolo
NEU: € 3.599,-
Jetzt ab € 2.999,-

Hol-Bring Service, eig. Werkstatt
In-Zahlungnahme, Ratenzahlung
Kostenlose eBike 1st Inspektion
Gerne mit Termin: 06103 386 9449

eMobile, eScooter
20km/h
ab € 1.049,-

sportlich mobil sein!
eMobile, sicher oder sportlich
12 o. 15km/h
ab € 2.999,-

25km/h
ab € 1.999,-

ENGEL ELEKTROmobile GmbH - Gleisstraße 3, Nähe REWE 63303 Dreieich/Dr'hain, Tel. 06103 386 9449
www.elektromobile-rhein-main.de info@lautlos-durch-rhein-main.de

Großes Herz für kranke Kinder

6000 Euro beim Sommerfest bei REWE TEKIN zu Gunsten des Vereins krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt/RheinMain e.V. erarbeitet

Heusenstamm (NZO) Ein Wochenende voller aktiver Menschen und einer großartigen Aktion konnten viele Rewe-Besucher erleben. Sedat Tekin, Inhaber von Rewe in Heusenstamm, Frankfurter Straße 14, feierte mit vielen Kunden, Partnern, Freunden und all seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein Sommerfest der besonderen Art!

Hier wurde nicht einfach nur gefeiert, hier sollten krebskranke oder chronisch kranke Kinder unterstützt werden. Diese betroffenen Kinder und ihre Familien werden gefördert durch den Verein für krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt/Rhein Main e.V. (VKKD).



6.000 Euro kamen für krebskranke und chronisch kranke Kinder bei der Aktion von REWE Tekin zusammen. (Foto: privat)

Ab Freitag letzter Woche und auch am Samstag wurden Tom- bola-Lose verkauft. Würstchen, Town“ und erfrischende Getränke wurden den Gästen angeboten. (Foto: privat)

len. Während die Erwachsenen ein Bier von den „Campusbrau-ern“ oder einen Gin von „Ori-Gin“ genossen, konnten sich auch die Kinder amüsieren. Eine Hüpfburg sorgte dafür, dass die „Kleinen“ ihren Spaß hatten. Als Ergänzung gab es köstliches Eis aus dem „Eiscafé Picasso“, Heusenstamm.

Trotz der extremen Temperaturen hat sich hier niemand gescheut, zum Gelingen des Sommerfestes und damit zur Erhöhung der Spendensumme beizutragen. Sogar der Bürgermeister von Heusenstamm, Steffen Ball, ließ es sich nicht nehmen, einen Beitrag zum Gelingen der Spendenaktion zu leisten: Er verkaufte eine Stunde lang an der Kuchentheke süße Köstlichkeiten. Sein Erlös wurde großzügig

verdoppelt und belief sich am Ende auf stolze 600 Euro!

Der größte Dank gilt aber laut Sedat Tekin seinen Mitarbeitern - einem tollen Team! Erst ihre hervorragende Planung, ihr unermüdlicher Einsatz und ihre Bereitschaft sich für eine gute Sache einzusetzen, hat diese ganze Aktion überhaupt erst möglich gemacht!

Am Ende der beiden Aktionstage kam eine Spendensumme von 5.433 Euro zusammen! Nach Aufzählung durch den Rhein Main Verlag werden somit stolze 6.000 Euro an den Verein übergeben.

Die Spendenübergabe an den Verein für krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt/Rhein Main e.V. erfolgt zeitnah.

„Auch ein Bürgermeister freut sich auf die Ferien“

Siebtklässler besuchten Rathaus-Chef Manuel Friedrich

Obertshausen (NZO) Auf dem Stundenplan in diesem Schuljahr stand bei der Klasse 7bR der Hermann-Hesse-Schule auch ein Besuch bei Bürgermeister Manuel Friedrich. Vor einigen Wochen besuchten sie den Rathaus-Chef im Verwaltungsgebäude an der Schubertstraße.

Selbstverständlich hatten sie auch Fragen an den Bür-

germeister mitgebracht. Im Unterricht hatten sie bereits einiges über die Aufgaben eines Bürgermeisters und zum Beispiel über den städtischen Haushaltsplan gelernt. Nun wollten sie sich zu Projekten wie dem geplanten Skatepark aus erster Hand informieren. Manuel Friedrich berichtete auch aus seinem Arbeitsalltag und verriet dann den Schülerinnen und Schülern: „Auch

ein Bürgermeister freut sich auf die Ferien, da sind weniger politische Termine mit der Stadtverordnetenversammlung und den Fachausschüssen.“

Über die Möglichkeiten der Jugendbeteiligung informierte an diesem Tag Paul-Friedrich Popien aus dem Team der städtischen Kinder- und Jugendförderung. Manolya Esen berichtete hingegen von

ihrem Job bei der Stadtpolizei, den sie deswegen so sehr schätzt, weil jeder Tag anders sei. Sie und ihre Kollegen sind für die öffentliche Sicherheit und Ordnung im Einsatz. Dazu gehört auch die Kontrolle des fließenden Verkehrs. Ihren Blick haben sie auch auf zugesparkte Gehwege gerichtet, denn diese können beispielsweise für Schulkinder eine Gefahr darstellen.

Ausflug der TGS-Jedermänner zum Feldbahnmuseum

Obertshausen (NZO) Ein Streifzug durch die Geschichte der Feldbahn gefällig? Ob Feldbahnen im Bauwesen, der Industrie, Landwirtschaft, Militär, Rohstoffgewinnung, oder als Trümmer- oder Kleinbahn? Das ist kaum besser erlebbar als bei einer persönlichen Führung durch die Ausstellungen und Exponate im Frankfurter Feldbahnmuseum!

Das ist doch was! Die Jedermänner der Turngesellschaft Hausen starteten bei sonnigem(heißen) Wetter zum Rebstock Gelände nach Frankfurt und besuchten das Feldbahnmuseum. Die Führung übernahm der stellv. Leiter des Museums, ist er doch zufällig ein ehemaliger Arbeitskollege einer unserer Jedermänner. Ausführlich gab er einen Überblick über die mehr als 70 sta-



tionierten Lokomotiven. Das ganze gespickt mit Anekdoten sowohl zu den einzelnen Loks als auch aus der Gründungszeit des Museums seit 1985 bis heute und gleichzeitig hatte er Geduld alle Fragen zu beant-

worten. Nach einer erfrischenden Erholungszeit in der Gaststätte des Museums ging es wieder mit Bus und Bahn zurück zur Waldschänke der TGS. Die Organisatoren haben, wie immer,

die Reise perfekt und minutiös geplant. Den Organisatoren seien auch hier herzlich für ihren Einsatz bedankt. Weitere Info auch unter www.tgs-hausen.de/abteilungen/jedermannssport. (Foto: TGS)

Vollsperrung eines Teilstücks der Brückenstraße

Obertshausen (NZO) Für den Glasfaseranschluss der Schulen des Kreises Offenbach finden in der Zeit von Freitag, 21. Juli, bis Samstag, 22. Juli, Bauarbeiten statt.

Die Brückenstraße wird am

Freitag, 21. Juli, ab etwa 15 Uhr (für ein paar Stunden) zwischen der Friedrich-Ebert-Straße und der Kölner Straße gesperrt. Fußgängerinnen und Fußgänger können die Baustelle passieren.

Am Samstag, 22. Juli, ist der Gehwegbereich teilweise gesperrt, jedoch ist die gegenüberliegende Gehwegseite nutzbar. Für den Straßenverkehr kommt es hingegen zu keinerlei Einschränkungen.



Ritter Rost und Prinz Protz

Obertshausen (NZO) Im 35. Jubiläumsjahr der Musikschule Obertshausen sollte es etwas Besonderes sein. So brachte die Musikschule in Kooperation mit der Sonnenschule das Kinder-Musical „Ritter Rost und Prinz Protz“ auf die große Bürgerhaus Bühne. Eingängige Lied-Melodien, prachtvolle Bühnendekoration und detaillierte Kostüme kennzeichneten die Aufführung. Unterstützt von Kindern aus den Chören der drei Grundschulen in Obertshausen, standen die Darsteller der Theater-AG der Sonnenschule im Rampenlicht des großen Saals im Bürgerhaus. Gekonnt

sangen die jungen Akteure auch schwierigste Lied- und Textpassagen in ihren Rollen in die Mikrofone. Für die begeisterte Aufführung verantwortlich waren Sabrina Galindez-Nees (Theater) und Peter Krausch (Musik und Chöre). Unterstützung erhielten sie von den Musiklehrerinnen der Sonnenschule, Babette Jenschke und Daniela Hielscher, die bei Requisiten, Kostümen und Tänzen halfen. Eine mit Bläsern und Schlagzeug zusammengesetzte Band rundete, die beim Publikum für Begeisterung sorgende Aufführung, mit ihrer Live-Begleitung ab. (Foto: privat)

Jetzt anmelden: Ladies, Tennis & Prosecco am 23. Juli

Obertshausen (NZO) „Ladies, Tennis und Prosecco“, so lautet auch in diesem Jahr das Motto des Schleifchenturniers nur für Damen auf der Tennisanlage des TV Hausen in der Rodaustraße. Los geht's am Sonntag, 23. Juli, ab 11 Uhr.

Herzlich eingeladen sind Damen aller Altersklassen, egal ob Vereinsmitglied, Tennisfreundin oder einfach nur Tennisinteressierte. Die Startgebühr für mindestens vier Spielrunden

pro Spielerin beträgt 8 Euro (inkl. 1 Glas Begrüßungs-Prosecco).

Anmeldungen sind ab sofort möglich: Per Mail unter prosecco-turnier@tvhausen.de oder telefonisch oder per Whatsapp bei Ulrike Sattler (01520/6451879) und Brigitte Ott (0160/90601283).

Beilagen-Hinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie Beilagen folgender Firmen

(einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe):

Edeka, LIDL, Netto, Norma, Frankfurter Oktoberfest

www.rheinmainverlag.de

Ihre Onlinezeitung

RheinMainVerlag

Goldhaus Obertshausen

ANKAUF VON:

- Schmuck
- Gold
- Silber
- Marken-Uhren
- Münzen & Barren
- Bestecke & Zinn

Seit 20 Jahren Ihr Experte vor Ort!

H. Honig | Heusenstammer Str. 3
63179 Obertshausen

Mo-Fr: 10 - 13 Uhr | 15 - 18 Uhr
oder nach Vereinbarung!
Tel. 0 6104 9 53 13 15 oder
www.goldhaus-obertshausen.de

Höheres Gewerbesteueraufkommen als erwartet

Mitteilungen des Bürgermeisters in der Stadtverordnetenversammlung

Errichtung von zwei neuen Sirenen

Gemäß des Hessischen Brand- und Katastrophenschutzgesetzes ist die Warnung der Bevölkerung eine Aufgabe der Gemeinden.

In der Stadt Obertshausen gibt es dazu ein Netz von Sirenen, die diesem Zweck dienen.

In den kommenden Tagen werden die beiden neuen Sirenen errichtet, um Versorgungslücken in der Beschallung zu schließen. Ein neuer Standort ist an der Badstraße (Aufbau am 17. Juli) ehemaligen Waldfestplatz, der andere ist an der Ecke Marienstraße/Feldbergstraße (Aufbau am 18. Juli) am dortigen Altpapiercontainer.

Wenn es zu einem Ernstfall kommt und die Warntöne ausgesendet werden, sollte sich die Bevölkerung dann zusätzliche Informationen über weitere Kanäle beschaffen - zum Beispiel über lokale Radiosender, Warn-Apps oder über Durchsagen von Lautsprecherwagen. Entwarnung gibt es, wenn danach ein durchgehend einminütiger Heulton zu hören ist.

Gewerbesteueraufkommen

Die Gewerbesteuer für Obertshausen beträgt zum Stand 10. Juli 2023 17,4 Millionen Euro. Für das Haushaltsjahr 2023 wurde dort im Plan mit 14 Millionen Euro gerechnet. Die Verbesserung resultiert unter anderem aus der Nachzahlung für 2022 von rund 3,7 Millionen Euro und der gleichzeitigen Erhöhung der Gewerbesteuervorauszahlungen eines Unternehmens sowie 2,2 Millionen Euro aus Nachzahlungen von Unter-

nehmen aus den Jahren 2021 und 2022.

Mitteilung Konzessionsvertrag Wochenmarkt

Der Magistrat stimmte in seiner Sitzung am 19. Juni dem beigefügten Konzessionsvertrag mit der Deutschen Marktgilde eG aus Bad Orb mit dem Ziel der Einführung eines Wochenmarktes auf dem Meininger Platz ab dem 3. Mai 2024 zu. Weitere Informationen folgen.

Zahlungsbeitrag Kreis Offenbach Kita Badstraße

Der Kreis Offenbach unterstützt Träger bei der Schaffung neuer beziehungsweise dem Erhalt geförderter Betreuungsplätze für Kinder unter sechs Jahren. Für den Neubau der Städtischen Kindertagesstätte in der Badstraße in Obertshausen erhielt die Stadt Obertshausen am 21.06.2023 einen Zuschuss in Höhe von einer Million Euro.

Genehmigungsverfahren Doppelhaushalt und Wirtschaftsplan 2023/2024 Obertshausen

Die Haushaltsgenehmigung des Kreises Offenbach ist am 27.06.2023 eingegangen. Der Doppelhaushalt 2023/2024 wurde ohne Auflagen genehmigt.

Bei einer Verschlechterung der Haushaltslage behält es sich die Kommunalaufsicht des Kreis Offenbach vor nachträglich Einschränkungen zu erteilen.

Mit gleichem Datum wurde der Wirtschaftsplan 2023/2024 des Eigenbetriebs Wasserversorgung ebenfalls ohne Auflagen genehmigt.

Mitteilung Treffen Hessischer Städte- und Gemeindebund

Zum persönlichen Austausch

der Bürgermeister des Landkreises Offenbach hatte der Hessischer Städte- und Gemeindebund am 07.07.2023 nach Mühlheim eingeladen. Bürgermeister Manuel Friedrich nahm für die Stadt Obertshausen teil.

Mitteilung Digitaler Posteingang

Seit dem Frühjahr 2023 wird in der Stadtverwaltung die Umstellung des Posteingangs getestet. Die Post sollte nicht mehr in Papierform verteilt werden, sondern digital zur Verfügung gestellt werden. Der „Digitale Posteingang“ ist inzwischen erfolgreich getestet, sodass dieser zum 3. Juli flächendeckend eingeführt wurde.

Die Einführung des Digitalen Posteingangs ist ein weiterer Meilenstein der Digitalisierung der Stadtverwaltung. Mit dieser Einführung wird die Bearbeitung der Post smarter und schneller und auch Kollegen im „Mobilen Arbeiten“ können auf Ihre Post zugreifen.

Meininger Hütesfest

Das Meininger Stadt- und Hütesfest fand vom 30. Juni bis 2. Julistatt.

In Vertretung von Bürgermeister Friedrich nahm die ehrenamtliche Stadträtin Hildegard Knorr zum diesjährigen Umzug am 2. Juli in Meiningen teil. Ein Bericht dazu wird in Kürze als Pressemitteilung erfolgen.

Maximale zulässige Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h

Bereits im Jahr 2019 gab es einen Antrag in der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Obertshausen, auch auf dem Stück der Heusenstammer Straße zwischen Beethovenstraße und Malteser/Marienstraße eine

maximale Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h anzuordnen. Dieser wurde damals abgelehnt. Nun hat sich die Gesamtsituation aufgrund des Baus einer neuen Kita, des neuen Familienzentrums usw. geändert. Die zuständige Polizeistation Heusenstamm, sowie der Straßenbaulastträger (Fachdienst 7 der Stadt Obertshausen) wurde gehört und hat der Geschwindigkeitsreduzierung zugestimmt. Mit Anordnung vom 05.07.2023 wurde eine max. zulässige Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h auf der Heusenstammer Straße zwischen Beethovenstraße und Vogelsberg- bzw. Von-Stauffenberg-Straße gesetzt.

30-jähriges Jubiläum Griechischer Verein Megas Alexandros

Der Griechischer Verein Megas Alexandros Obertshausen e.V. feiert am 17. September um 13.30 Uhr auf dem Gelände der TGS Obertshausen-Hausen sein 30-jähriges Jubiläum.

Prämiensystem

Der Magistrat hat im Juni ein Prämiensystem zugestimmt. Die Regelungen im Einzelnen: Das Budget für die Prämien beträgt insgesamt 10.000,00 Euro für zunächst 40 Prämien in Höhe von je 250,00 Euro.

Die vermittelnde Person muss in Obertshausen wohnhaft oder bei der Stadt Obertshausen tätig sein. Die Auszahlung erhält die vermittelnde Person, wenn ein unbefristeter Arbeitsvertrag zustande gekommen ist und die Probezeit erfolgreich durch die neue Fachkraft absolviert wurde.

Bereits im Anschreiben der Be-

GROSSER SOMMERSCHLUSSVERKAUF

18. Juli bis 05. August

10% bis 70% auf alles

Schlafsysteme, Matratzen, Lattenrost, Computer Liegediagnose, Boxspringsysteme, Bettgestelle aus Massivholz, Tag- und Nachtwäsche, Bettwäsche, Handtücher, Schlafzubehör, Daunens- und Federbetten aus eigener ökol. Fertigung, Wasch- und Reinigungsanlagen für Decken und Kissen

Sommer Nachtwäsche alle zum 1/2 Preis !!!



Bett Total
Hintern Galgen 18
64839 Münster
Telefon 06071 / 3 86 38
www.betten-hansel.de

Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 9-13 Uhr, außerhalb gerne mit Terminvereinbarung!

werbung muss die vermittelnde Person mit Namen, Anschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer genannt werden. Erst nach Vorlage dieser Daten kann eine zukünftige Auszahlung der Prämie berücksichtigt werden und nach der Probezeit erfolgen. Die Auszahlung der Prämie kann nur so lange erfolgen, bis die zur Verfügung gestellte Summe i.H.v. 10.000,00 Euro aufgebraucht ist. Die Reihenfolge der Auszahlung orientiert sich dabei am Datum des Vertragsabschlusses und dem daraus resultierenden Ende der Probezeit. Ist eine Fachkraft bereits in Obertshausen bei einem Träger tätig, wird bei einem Wechsel keine Prämie gezahlt. Die Einführung des Prämiensystems erfolgte ab dem 1. Juli.

Mitteilung Wahlhelfer

Bei der Durchführung der Land-

tagswahlen am Sonntag, 8. Oktober, ist die Stadt Obertshausen auf die Mitarbeit und Unterstützung durch rund 180 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer angewiesen.

Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer müssen als Voraussetzung für das Wahlehrenamt selbst wahlberechtigt sein und in Obertshausen wohnen.

Die Einsatzzeiten in den Wahllokale sind von 7.30 bis 18 Uhr. Die Helferinnen und Helfer werden für einen halben Tag Wahldienst eingeteilt.

Um die Tätigkeit im Wahlvorstand attraktiver zu machen, wurde auch das sogenannte Erfrischungsgeld erhöht, das zuvor 40 Euro betrug.

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer bekommen nun für ihren Einsatz am Wahltag 50 Euro ausbezahlt.

Jugendberatungsbüro eröffnet

Mitteilungen des Ersten Stadtrats in der Stadtverordnetenversammlung

World Cleanup Day am 16. September

Am 16. September findet der „World Cleanup Day“ statt. Die Stadt Obertshausen beteiligt sich, wie in den vergangenen Jahren, an der größten Bürgerbewegung der Welt zur Beseitigung von Umweltverschmutzung und Plastikmüll. Unter dem Motto „Obertshausen räumt auf!“ treffen sich die teilnehmenden Vereine, Bürgerinnen und Bürger sowie weitere Interessierte am 16. September 2023 im Bauhof. Gesammelt wird in der Zeit von 8.30 bis 12.00 Uhr. Im Anschluss an die Müllsammelaktion erhalten alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine kleine Stärkung und ein Erfrischungsgetränk.

Eröffnung Jugendberatungsbüro RoOF im Familienzentrum

Am 11. Juli hat der Kreis Offenbach ein weiteres Jugendberatungsbüro „RoOF – Richtig orientiert im Kreis Offenbach“ im Familienzentrum in Obertshausen eröffnet. Die Angebote richten sich an 13- 27-jährige Obertshäuserinnen und Obertshäuser.

RoOF ist ein gemeinsames Projekt des Kreises Offenbach, der Pro Arbeit – Kreis Offenbach – (AöR) und der Agentur für Arbeit Offenbach. In enger Zusammenarbeit unterstützen Beschäftigte aller drei Institutionen junge Menschen bei Belangen, die die Schule, den Übergang von der Schule zum Beruf oder die Familie betreffen – schnell und unkompliziert.

Sandreinigung der öffentlichen Kinderspielflächen und Kitas

Ab dem 17. Juli 2023 werden auch im Jahr 2023 wieder alle öffentlichen Sandspielflächen auf den Kinderspielflächen sowie in den Kitas mechanisch gereinigt.

Mit einer speziellen Sandreinigungsmaschine wird der Sand gereinigt und belüftet. Sandflächen bis zu einer Tiefe von 40 cm werden so vor Verunreinigungen wie Laub, Tierexkrementen, Glasscherben, Metall, Steine, Holzteile, Plastikteile, etc. gefiltert. Dies entspricht unter anderem den Anforder-

ungen der DIN EN 1177.

Während der Aufbereitung der Sandfläche wird der Sand aufgelockert, die dadurch entstehende Belüftung begünstigt die mikrobiologische Aktivität sowie den biologischen Abbau von organischen Substanzen (Selbstreinigungskraft). Krankheitsregende Keime bevorzugen in der Regel anaerobe Bedingungen, so dass hier ebenfalls von einer günstigen Bedingung durch die Belüftung auszugehen ist.

Voraussetzungen für die Sandreinigung: Die Maschine hat eine Breite von 90 cm, der Zugang muss also mindestens einen Meter breit sein. Kleinere Treppen können von der Maschine überwunden werden. Die Sandfläche sollte eine Mindestgröße von ca. 10 m² haben. Kleinere Flächen können unter Umständen gereinigt werden. Das wird vor Ort von den Verantwortlichen beurteilt. Damit die Sandreinigungsmaschine den Sand richtig aufnehmen kann, sollte die Sandschichtstärke mindestens 20 cm betragen. Alle Flächen die die Maschine nicht erreichen kann (z. B. um die Stand-

pfosten einer Spielanlage usw.) werden per Hand vor die Maschine geschaufelt und dann wieder zurück.

Diese Maßnahme spart einiges an finanziellen Mitteln ein, sodass ein kompletter Sandaustausch nicht mehr nötig ist. In ein paar wenigen Fällen muss der Sand nach der Reinigung nur aufgefüllt werden (Wegspieeffekt).

Arbeiten für Anschluss der Schulen ans Glasfasernetz

Spülbohrungen entlang der Steinheimer Straße und der Schwarzbachstraße

Ab dem 10. Juli fanden weitere Arbeiten des Kreises Offenbach für den Anschluss der Schulen an das Glasfasernetz auf dem Weg der verlängerten Steinheimer Straße und der Schwarzbachstraße statt. Die Arbeiten werden voraussichtlich am 31. Juli 2023 beendet sein.

Insgesamt werden vier Gruben ausgehoben. Die Gruben sind jeweils einen Meter breit und drei Meter lang. Sie bleiben für den Zeitraum der Arbeiten geöffnet und sind ordnungsgemäß abgesichert.

GYNÄKOLOGIE



Unsere Behandlungsschwerpunkte

- Gut- und bösartige Erkrankungen der Brust einschließlich plastisch-ästhetischer Eingriffe
- Gut- und bösartige Erkrankungen der weiblichen Organe
- Behandlung von Harninkontinenz und Senkungsbeschwerden
- Minimal-Invasive Operationen



Auszeichnungen

Zertifiziertes Interdisziplinäres Brustzentrum nach DIN:EN ISO 90



Indikationsambulanz

Chefarzt Dr. med. E. Krapfl
Terminvereinbarung unter:
06103 / 912 13 65
www.asklepios.com/langen/
experten/sprechstunden



ASKLEPIOS
KLINIK LANGEN

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen
www.asklepios.com/langen

Lehrgarten für die „Wilden Erdbären“

Kinder des AWO-Waldkindergartens erproben ihren grünen Daumen

Obertshausen (NZO) 97 Parzellen, 150 Mitglieder und mitdrin die Wackelzähne der „Wilden Erdbären“. Auf einer umzäunten Fläche unmittelbar hinter dem Eingang des 1971 gegründeten Kleingärtnervereins Obertshausen am Rembrücker Weg bepflanzen die sechs Kinder des ältesten Jahrgangs des Wald- und Naturkindergartens der AWO Obertshausen seit Mai diesen Jahres regelmäßig einen Lehrgarten. Tomaten, Karotten, Radieschen und natürlich Erdbeeren wurden bereits geerntet, während Kürbisse, Zuckermais und Erbsen noch reifen. Exotisches wie Topinambur, deren Knollen als Wurzelgemüse Verwendung finden, ist ebenfalls zu finden. Eine Kräuterspirale, in der Pflanzen, die weniger Wasser benötigen, oben wachsen, während durstigere Gewächse unten angesiedelt sind, ergänzt den Garten, der zusätzlich durch einen Apfelbaum aufgewertet wird.

Einmal wöchentlich pilgern die Kinder in Begleitung zweier Erzieherinnen von ihrem Stammsitz an der Laakirchener Straße zum Lehrgarten. Die kurze Pause auf der Brücke über der A3, die die Kinder zum Zuwinken der Autofahrer nutzen, hat sich bereits als geliebtes Ri-



Die Erzieherinnen Monika Hodak und Lena Schwab sowie Siegfried Wilz, Vorsitzender des Kleingärtnervereins Obertshausen, mit Kindern der Waldkita der AWO Obertshausen im Lehrgarten. (Foto: AWO)

tual etabliert.

„Je öfter wir im Lehrgarten sind, desto mehr verinnerlichen die Kinder die Abläufe und gewöhnen sich an Strukturen. Sie lockern nicht nur die Erde auf und gießen, sondern können schon viele Pflanzen unterscheiden und benennen“, freut sich Erzieherin Monika Hodak. Vor einigen Monaten hatte sie sich privat nach einem Garten bei Siegfried Wilz

erkundigt. Der seit über zehn Jahren amtierende Vorsitzende des Kleingärtnervereins bot ihr zusätzlich die freie Fläche für die AWO-Kinder an. Spontan ließ sie sich von der Idee begeistern. Sie besprach die Details mit ihrem Team und der Kita-Leitung, ehe es im Mai losging.

„Wir freuen uns sehr über den Nachwuchs auf unserem Vereinsgelände“, sagt Wilz.

Gießkannen, Werkzeuge und einen Komposter hat der Verein gestiftet, ebenso die ersten Tomatenpflanzen. Eine kleine, abschließbare Holzhütte zum Lagern der Gartenutensilien soll folgen.

Weitere Infos über den Tagesablauf und die Aufnahme in den Wald- und Naturkindergarten gibt es bei der AWO Obertshausen, Birkenwaldstraße 38. Tel. 95364436.

Geburtstagskinder

22.07. Brunhilde Waldschmidt,	80 Jahre
23.07. Luka Ivcevic,	85 Jahre
25.07. Dorothea Ahlberg,	70 Jahre
25.07. Monika Hegen,	70 Jahre
25.07. Ingbert Bauer,	70 Jahre
26.07. Anette Roschker,	75 Jahre
26.07. Albert Baus,	70 Jahre
27.07. Mihailo Miloskovic,	75 Jahre
28.07. Wilma Moll-Martin,	80 Jahre
28.07. Emma Galkin,	70 Jahre
Goldene Hochzeit	
25.07. Ergül und Mustafa Coban	
Diamantene Hochzeit	
27.07. Drifa und Hassan Choukri	

Apotheken-Notdienst

22.07.	Rathaus Apotheke Schubertstr. 5, Obertshausen, Tel. 06104/73536
23.07.	Bahnhof Apotheke Bahnhofstr. 21, Obertshausen, Tel. 06104/41503
24.07.	Birkenwald Apotheke Birkenwaldstr. 1-3, Obertshausen, Tel. 06104/73388
25.07.	Ketteler Apotheke Bischof-Ketteler-Str. 48, Mühlheim, Tel. 06108/66418
26.07.	Main Apotheke Hanauer Str. 15, Mühlheim, Tel. 06108/73914
27.07.	Aesculap Apotheke Offenbacher Str. 45, Mühlheim, Tel. 06108/71004
28.07.	Kronen Apotheke Aschaffburger Str. 4, Offenbach, Tel. 069/8929933

Ihre
HEIMATZEITUNGEN
aus einer Hand
anzeigen@heimat-zeitungen.de

DRK Hausen

Die Kleiderstube des DRK Hausen ist vom 24. Juli bis 14. August geschlossen.

Kultursommer startet mit LachNacht

Comedy und Konzerte unter freiem Himmel: vom 18. August bis 15. September

Obertshausen (NZO) Am Freitag, 18. August, startet um 19.30 Uhr das Kultursommer-Programm in Obertshausen mit der 1. Obertshausener LachNacht auf dem Vorplatz am Bürgerhaus Hausen. Es wartet ein phänomenaler Mix aus Kabarett und Comedy auf alle Interessierten! Die Moderation des Abends übernimmt der gut gelaunte Ole Lehmann, der Tacheles spricht über die wirklich wichtigen Themen im Leben: Warum fliegen Mücken erst in der Dämmerung los? Warum ist „Bares für Rares“ besser als Sex? Und warum ist Zumba der Ententanz der neuen Generation? Über all' das philosophiert der preisgekrönte Stand-Up-Comedian aus Berlin auf seine eigene, unbeschwerete und manchmal auch verrückte Art. Ohne Labern um den heißen Brei. Sondern lustig, nachdenklich und vor allem immer direkt! Aber Ole Lehmann kommt nicht allein – mit dabei sind vier weitere Kabarettisten und Comedians. Der Eintritt für diese Show kos-

tet 20 Euro im Vorverkauf und 22 Euro an der Abendkasse. Im Eintrittspreis ist ein Freige-tränk inklusive. Karten gibt es beim Fachbereich Sport, Kultur und Bildung unter Telefon: 06104 7034111, per E-Mail: kultur@obertshausen.de oder persönlich im Rathaus Beethovenstraße oder an der Zentrale im Rathaus Schubertstraße. Der Online-Ticketverkauf ist bei reservix.de möglich. Weitere Informationen und den Ticket-Link gibt es unter www.kultur-obertshausen.de/kultursommer.

Zur Verstärkung an diesem Abend hat sich der Moderator Ole Lehmann die folgenden Gäste eingeladen:

Benni Stark ist einer der am besten gekleideten Comedians Deutschlands, denn Benni Stark weiß, wie es geht! 13 Jahre arbeitete er als Herrenausstatter, bevor es ihn auf die Bühne zog. Auch wenn er mittlerweile dem Einzelhandel den Rücken zugewandt hat, haben ihn die Jahre dort geprägt und so widmet er sich den Fragen, die ihn heute noch umtreiben: Warum müssen Männer Pullover anziehen, damit die Frau sehen kann, dass diese ihnen nicht stehen? Wieso sind so viele Kleidungsstücke „mal was Anderes“? Und was zur Hölle ist ein „talentiertes Hemd“? Das Leben nach dem Einzelhandel fordert Benni zudem alles ab und er nimmt sein Publikum bereitwillig mit auf diese wilde Reise. Ob mit der Bahn, dem Flugzeug oder auf hoher See – Benni ist viel unterwegs. Wer immer noch glaubt, dass das Schlimmste an einer Kreuzfahrt die Emissionswerte sind, der kann hier noch viel

lernen. Halten Sie sich an Benni Stark - er ist der einzige, der weiß, wie man auf dem Schiff an Kabelfernsehen kommt. Bernhard Westenberger ist „Der TeufelsGreis“. Ein Mann, der sich nach zwei Programmen rund um seine Familie die Frage stellt: Wo sind die denn auf einmal alle hin? Eines Morgens wacht er bei strahlendem Sonnenschein auf und entdeckt die Stille im Haus. Niemand schreit, niemand streitet, niemand macht Unordnung - bis auf ihn. Der TeufelsGreis ist eine Reise durch die Psyche eines Mannes, der plötzlich feststellt, dass der Tag wieder 24 Stunden hat. Die Kinder sind aus dem Haus, die Rente ist sicher und das Ende des Jobs ist absehbar. Endlich wieder tun und lassen, was man will. Keine Verantwortung und Verpflichtung mehr. Also kauft er sich einen Hund. Doch damit fangen die Probleme an.

Vera Deckers beobachtet als Psychologin ihr Umfeld und es scheint, als hätten die Narzissen die Macht übernommen: Verpackung ist wichtiger als Inhalt. Aufmerksamkeit ist die globale Währung. Existenz ist nur noch, wer online ist – und der Lauteste gewinnt. Helikopter-Eltern halten Zucker für das neue Heroin. Teenies schufteten als Influencer im YouTube-Tagebau. Selbstoptimierer zahlen Schritte, Rülpsen und das nächtliche Schnarchen. Solche Zeiten erzeugen Selbstzweifel: Kann Kabarett am Puls der Zeit sein, wenn man nicht mal 'ne Pulsuhr hat? Aber die studierte Psychologin findet auch Beruhigendes. Wissenschaftliche Studien belegen: Gelegenheits-trinker leben länger als Leute,

die gar keinen Alkohol trinken! Roger Stein bietet mitreißendes Musik-Flegel-Entertainment zwischen Comedysongs, Liedermacherei und Post-Romantik. In kraftvoller Vielseitigkeit, mit Selbstironie und Charme, flegelt er multiinstrumental und reingeladen durch sein Programm und gibt zeigefingerlos – aber nicht mittelfingerlos! – eine feurige Anleitung für diszipliniertes Revoluzzerturnen. Mit messerscharfer Reimtechnik lotet er die Tiefen von Satire und

Poesie aus, zieht simplen Metaphern den Boden unter den Füßen weg und lässt Sprache auf sich selber los. Geschickt führt er HipHop-Elemente mit deutscher Liedtradition zusammen und entwirft dadurch seinen ganz eigenen Musikstil. Ab dem 26. August geht es dann weiter mit einem Familiennachmittag mit Kinderprogramm sowie einem Konzert der Band Hot Stuff im Sportzentrum Obertshausen. Außerdem folgen Programm

des Kultursommers 2023 bis 15. September noch Konzerte mit Marco Pleil und DJ Hoppel und Ohms, Helium 6 am Kapellenhof sowie The Gypsys im Beethovenpark. Der Eintritt zu den Veranstaltungen ab 26. August ist frei.

Das ausführliche Programm finden Interessierte auf dem Flyer, der in den Rathäusern, den Büchereien und im Bürgerhaus ausliegt sowie online auf www.kultur-obertshausen.de zu finden ist.



Naturfreunde auf „jüdischen Spuren“

Obertshausen (NZO) Die Naturfreunde Obertshausen besuchten in ihrer Themenreihe „Jüdische Spuren“ das Museum Judengasse. Als die Stadt Frankfurt 1987 ein neues Gebäude für die Stadtwerke errichten wollte, ist man auf die Fundamente von Häusern der ehemaligen Judengasse des ältesten jüdischen Ghettos Europas gestoßen. Nach öffentlichen Kontro-

versen wurde mit einem Teil der Fundamente ein Museum gegenüber dem zweitältesten jüdischen Friedhof nördlich der Alpen gestaltet. Die Ausstellung in den Ruinen von fünf Häusern der Judengasse mit zahlreichen rituellen Objekten und Alltagsgegenständen aus den letzten Jahrhunderten wurde von Pfarrer Heinz Daume erklärt. Als Vorsitzender der Gesell-

schaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit in Hanau ist er sehr kompetent und ein sehr willkommener Museumsführer, der auch wieder von Marita Swoboda und ihren Reisefreunden für die Erinnerungsstätte Grossmarkthalle gebucht wurde. Interessenten für das vielfältige Programm der Naturfreunde melden sich bei marita.swoboda@web.de. (Foto: privat)

Impressum

NEUE ZEITUNG
OBERTSHAUSEN
(aus der Heimat)

Herausgeber: Rhein Main Verlags GmbH, Bieberer Str. 137, 63179 Obertshausen, Tel. 06102-86882-0, info@rheinmainverlag.de, Geschäftsführung: Bernd Maas, Angelika Hofferberth

Erscheinungsweise: Freitags zum Wochenende in Obertshausen

Büro: Bieberer Str. 137, 63179 Obertshausen

Redaktion: Silke Theurer (V.i.S.d.P.)

Tel. 06102-8688222

E-Mail: redaktion@heimat-zeitungen.de

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr

Anzeigen: Tel. 06102-8688212

E-Mail Anzeigen: anzeigen@heimat-zeitungen.de

Anzeigenschluss: Dienstag, 12.00 Uhr

Layout, Anzeigensatz und Druck:

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 63571 Geinhausen

Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Obertshausen, Tel. 06104-4970-0

Abnehmen ganz ohne Diätstress

Aktivieren Sie ihre Schlankmacher im Darm

(djd-p). Während einige ein Stück Schokolade nur ansehen müssen, um zuzunehmen, können andere wiederum essen, was sie möchten, ohne an Gewicht zuzulegen. Interessant ist, dass diese Beobachtung keine Einbildung ist, sondern einen handfesten Grund hat, nämlich den Zustand unseres Darms – oder genauer des Mikrobioms des Darms.



Foto: djd/Spenglersan/maksym_ozovtsev - Adobe Stock

Das Darmmikrobiom: Millionen kleine Helfer für die Verdauung

Unser Darm ist von einer unzähligen Anzahl von Mikroorganismen besiedelt, die den Körper bei der Verwertung der Nahrung unterstützen, das sogenannte Darmmikrobiom. Bei Anzahl und Zusammensetzung der Mikroorganismen gibt es jedoch erhebliche Unterschiede:

So zeigte sich in einer Studie (1), dass die Zusammensetzung des Mikrobioms bei übergewichtigen Menschen deutlich verändert ist: Bei ihnen ist das Verhältnis der Bakterienstämme Bacteroidetes und Firmicutes in Schiefelage geraten.

So kommen Darm und Körper wieder in Topform

Jeder kann den Darm dabei unterstützen, seine volle Leistungsfähigkeit wiederzugewinnen und dabei Gewicht zu

reduzieren. Zum einen spielt natürlich die Ernährung eine große Rolle: Mehr Ballaststoffe und weniger Fett und Zucker sind ein erster guter Schritt. Darüber hinaus sollte man aber den Darm durch die Zufuhr von darmfreundlichen Bakterienstämmen und Prebiotika, dem Futter für die guten Darmbakterien, zusätzlich unterstützen. Die Nahrungsergänzungsmittel Testisan und Lactasan haben sich hier als ideale Kombination erwiesen: Testisan enthält sieben für das Mikrobiom wichtige Bakterienstämme und Lactasan eine einzigartige Kombination von natürlichen Prebiotika wie Apfelessig, Milchsäure und Inulin.

(1) Ley R et al. Microbial ecology: human gut microbes associated with obesity. Nature. 2006 Dec 21;444(7122):1022-3. doi: 10.1038/4441022a

-ANZEIGE-

WERDEN SIE DIGITAL SICHTBARER



salelocal.de
KI-POWER FÜR IHRE WERBUNG
Partner des **www.salelocal.de**

120 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager

DRAHT WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE
Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montag
- auch Privatverkauf

Automarkt

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944/36160, www.wm-aw.de Fa.

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140. 5% Online-Rabatt sichern. www.dachbleche24.de

Kontakte

Nackte Rentnerin (67) 01523-71 66 357

Ihre **HEIMATZEITUNGEN**

KFZ-ANKAUF

WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE · JEDES ALTER · JEDER ZUSTAND

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN · SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!
Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ **06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig
☎ 0174 8386162

Ankauf von Briefmarken, Pelze, Nerze, Porzellan, Nähmaschinen, Uhren, Trachten, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristall, Krüge, Persians, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Teppiche, Möbel, Gardinen, Goldschmuck, Alt- und Bruchgold, Zahngold und Münzen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung. Anfahrt und Wertschätzung. Zahle Höchstpreise, 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo-So 8-20 Uhr.
☎ **06104 - 7770852**

Massage - Schulter, Rücken, Fußreflexzonen
Medizinische Fußpflege
Freundliche Grüße Lena
Tel. 01 79 / 5 93 26 31

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

KFZ BAR ANKAUF
Alle Fahrzeuge
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.
Alles anbieten!
(Baujahr, Km, Zustand egal).
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.
06158 - 6086988
0173 - 3087449

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigsten Preis ☎ **06150-590216 o. 0171-3146823**

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr
☎ **06104/9879935**

Suche antike Möbel, Bücher, Uhren, Silber, Militaria, Bänder, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

SUCHE FAHRZEUGE
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.
0151/ 7187 2306
06258/5089921

Kaufe Autos
PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.
24 Stunden erreichbar!
06157/9168006
0177/ 31 05303

Haushaltsauflösungen
☎ **0 1 7 3 - 8 8 0 9 6 3 2**
Wolfgang Appel

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Frau Menzen kauft: Palze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder- und Krokotaschen, Gardinen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge. Komplette Nachlässe und Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriöse und diskrete Barabwicklung vor Ort. Täglich Montag-Sonntag von 8-21 Uhr.
☎ **06196/4026889**

Hütesfest in der Partnerstadt Meiningen

Ehrenamtliche Stadträtin nahm am Umzug der Vereine teil

Obertshausen/Meiningen (NZO) Nach drei Jahren Corona-Pause, konnten nun endlich die Meininger ihr traditionelles Hütesfest inklusive Umzug der Vereine ausrichten.

Bürgermeister Fabian Giesder sandte seine Einladung zum traditionellen Hütesfest an Bürgermeister Manuel Friedrich. Da der Obertshausener Bürgermeister aus einem erfreulichen Ereignis seine Wahlheimat nicht verlassen konnte, nahm die ehrenamtliche Stadträtin Hildegard Knorr in Vertretung für Manuel Friedrich daran teil.



In Vertretung von Bürgermeister Manuel Friedrich nahm die ehrenamtliche Stadträtin Hildegard Knorr (Mitte) am diesjährigen Umzug in Meiningen teil. (Foto: Stadt Obertshausen)

Das Hütesfest startete mit einem großen Umzug bestehend aus 42 Gruppen mit hunderten Teilnehmerinnen und Teilnehmern, die den am Straßenrand stehenden Zuschauerinnen und Zuschauern beste Unterhaltung boten.

Zug an. Darin saßen Bürgermeister Fabian Giesder und Hütes Holle Isabell Wagner – im zweiten Oldtimer sitzend wurden Hildegard Knorr und Lan-

drätin Peggy Greiser (Landkreis Schmalkalden-Meiningen) von Frank Wöhner in einem Marmon 78 chauffiert. Die Trachtengruppe aus Ste-

pfershausen, die auch immer beim alljährlichen Europafest in Obertshausen auftritt, lief ebenfalls mit.

Am Marktplatz angekommen, wurden alle Wagen und Gruppen von Moderatorin Cornelia Schmädicke begrüßt und vorgestellt. Kleine Darbietungen der Gruppen überraschten das Publikum.

Der Höhepunkt des Festes war sicher der Umzug. Anschließend gab es überall die Leibspeise zu verköstigen: Thüringer Klöße, hier Hütes genannt. Warum? Der Legende nach soll Frau Holle das Kloßrezept den Meiningern übergeben haben, mit den mahnenden Worten: „Hier hast du das Receptum – Hüt' es!“ „Man hatte das Gefühl, alle Menschen aus Meiningen und Umgebung, ob klein oder groß, waren auf den Beinen“, sagte Hildegard Knorr.



Netzwerktreffen der „Jungen Bürgermeister*innen“ in Berlin. Auch in diesem Jahr nahm der Obertshausener Bürgermeister Manuel Friedrich daran teil. (Foto: Junge Bürgermeister*innen)

Bürgermeister Manuel Friedrich in Berlin

Jahreskonferenz der „Jungen Bürgermeister*innen“ 2023

Obertshausen/Berlin (NZO) Die Jahreskonferenz des Netzwerks „Junge Bürgermeister*innen“ fand jüngst in Berlin statt. Dazu trafen sich unter dem Motto „Mit starken Kommunen Zukunft gestalten“ über 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Deutschland, Österreich und Ukraine.

Bei der diesjährigen Zusammenkunft behandelten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer signifikante Themen und hatten die Möglichkeiten für fachlichen Austausch. Mit großer Vorfreude wurde das Video-

grußwort von Bundeskanzler Olaf Scholz erwartet. CDU-Vorsitzender Friedrich Merz übermittelte ebenfalls eine digitale Grußbotschaft. Am ersten Tag des Treffens debattierten die Anwesenden mit Staatssekretär Stefan Wenzel vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz aktuelle Fragen zur kommunalen Wärmeplanung. Am zweiten Tag der Sitzung informierten Axel Dosch und Martin Laun vom Kompetenzzentrum Kommunale Wärmewende der Deutschen Energie-Agentur GmbH

über den Status Quo des neuen Gesetzentwurfs des Gebäudeenergiegesetzes und der darin bestehenden Funktion der kommunalen Wärmeplanung. Die jungen Bürgermeisterinnen und Bürgermeister tauschten sich in Workshops aus, wie sie ihre Kommunen in der Thematik Wärmeplanung vorbereiten können und wie sie mit eventuellen Anpassungsprozessen verfahren. Eingeladen war neben den Gästen aus Österreich auch eine Delegation aus der Ukraine. Die gelebte Solidarität bezüglich des Kriegs wurde im

Dialog mit Oleksii Makeiev, Botschafter der Ukraine, erörtert. Abschließend wurde eine Städtepartnerschaftvereinbarung zwischen den Städten Bad Soden-Salmünster und Tschotkiv geschlossen. Die Unterzeichnung erfolgte durch die Bürgermeister Dominik Brasch und Volodymyr Shmatko. „Ich freue mich zu sehen, dass es immer mehr junge Bürgermeisterinnen und Bürgermeister gibt. Gerade im Zeitalter der Digitalisierung und den sozialen Medien haben die jungen Generationen einen Vorteil“, sagt Manuel Friedrich.

www.rheinmainverlag.de

Ihre Onlinezeitung

Rhein MainVerlag

KIRCHENGEMEINDEN IN OBERTSHAUSEN

Kath. Pfarreien Pfarreien St. Thomas Morus und Herz-Jesu Obertshausen

Gottesdienste

Freitag, 21. Juli

9.00 Uhr: Messfeier in Herz Jesu

Samstag, 22. Juli

16.00 Uhr: Beichtgelegenheit in St. Thomas Morus

17.00 Uhr: Messfeier in St. Thomas Morus

Sonntag, 23. Juli

9.30 Uhr: Hochamt in Herz Jesu

19.00 Uhr: Messfeier in St. Thomas Morus

Montag, 24. Juli

9.00 Uhr: Messfeier in Herz Jesu

Dienstag, 25. Juli

9.00 Uhr: Messfeier in St. Thomas Morus

Donnerstag, 27. Juli

11.00 Uhr: Stationsgottesdienst im Haus Jona

Freitag, 28. Juli

9.00 Uhr: Messfeier in Herz Jesu

Samstag, 29. Juli

16.00 Uhr: Beichte in St. Thomas Morus

17.00 Uhr: Messfeier in St. Thomas Morus

Sonntag, 30. Juli

9.30 Uhr: Hochamt in Herz Jesu

19.00 Uhr: Messfeier in St. Thomas Morus

Kath. Pfarrei St. Josef Hausen

Gottesdienste

Gottesdienste

Freitag, 21. Juli

18.30 Uhr: Messfeier, Kirche St. Josef

Samstag, 22. Juli

18.00 Uhr: Messfeier, Kirche St. Pius

Sonntag, 23. Juli

10.00 Uhr: Messfeier, Kirche St. Pius

10.00 Uhr: Messfeier in spanischer Sprache, Kirche St. Josef

Dienstag, 25. Juli

18.30 Uhr: Messfeier, Kirche St. Josef

Mittwoch, 26. Juli

17.30 Uhr: Rosenkranzgebet für die Anliegen der Zeit und die Verstorbenen der vergangenen Woche, Kirche St. Josef

Freitag, 28. Juli

18.30 Uhr: Messfeier, Kirche St. Josef

Samstag, 29. Juli

18.00 Uhr: Messfeier, Kirche St. Pius

Sonntag, 30. Juli

10.00 Uhr: Messfeier, Kirche St. Pius

10.00 Uhr: Messfeier in spanischer Sprache, Kirche St. Josef

Waldkirche Obertshausen

Freitag, 21. Juli

20.00 – 23.00 Uhr: Jugendkreis „Backbone“ im Gemeindehaus.

Sonntag, 23. Juli

10.00 Uhr: Gottesdienst in der Waldkirche (Predigt Armin Kniesz)

Die Bücherkiste und Eine-Welt-Kiosk hat geöffnet.

10.00 Uhr: Kindergottesdienst im Gemeindehaus

Dienstag, 25. Juli

12.30 – 15.00 Uhr: LivingRoom Offenes Foyer – offene Kirche im Gemeindehaus.

Donnerstag, 27. Juli

10.00 - 12.00 Uhr: LivingRoom Offenes Foyer – offene Kirche im Gemeindehaus.

19.30 – 21.00 Uhr: Gospel- und Worshipchor in der Waldkirche.

20.00 bis 21.30 Uhr: Start der Sommerbibelschule „Mit den Psalmen durch den Sommer“

im Gemeindehaus an den sechs Donnerstagen in den Schulferien. 1. Abend mit dem Thema „Die Psalmen – das Gebetstagebuch der Bibel“.

Hauskreise, Gesprächs- und Bibelkreise finden während der Woche statt. Nähere Informationen über das Gemeindebüro, Tel. 41059.

Öffnungszeiten Gemeindebüro

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr, Mittwoch von 16 - 18.30 Uhr. Tel. 41059, Fax 06104 499653.

Pfarramt – Hausen: Pfarrer Michael Zlamal, Im Hasenwinkel 4, Tel. 41537

Pfarramt Obertshausen: Pfarrerin Kornelia Kachunga, Theodor-Körner-Straße 10, Tel. 41561
Sprechzeiten: Jederzeit nach Vereinbarung außer Montag.

Sommerzeltlager der Katholischen Jugend Obertshausen

Obertshausen (NZO) Das Zeltlager 2023 rückt immer näher! Wir, die katholische Jugend Obertshausen, veranstalten auch dieses Jahr wieder das geliebte Sommerzeltlager.

In den letzten beiden Sommerferienwochen geht es dieses Jahr vom 21. bis 30. August für zehn Tage auf einen Zeltplatz nach Baunach. Wie immer wird für die Zeit ein abwechslungsreiches Programm geplant. Bei Gruppenspielen, Kochwettbewerb, einem Ausflug ins Schwimmbad, dem Hike und vielen weiteren Aktio-

nen ist für jeden etwas dabei. Ein weiterer fester Bestandteil unserer Freizeit ist der Besuch von Pfarrer Norbert Hofmann, der zusammen sonntags einen Open-Air Gottesdienst feiern wird. Alle Kinder und Jugendlichen zwischen 9 und 16 Jahren sind zum Zeltlager herzlich eingeladen.

Anmeldungen sind online auf der Homepage (kjo-obh.jimdofree.com) oder in den beiden Pfarrbüros St. Thomas Morus und Herz Jesu erhältlich. Bei weiteren Fragen Mail an kjobh@outlook.de.

„Das Essen ist top“

Leckeres Essen für die AWO Obertshausen vom Haus Jona

Obertshausen (NZO) „Das Essen ist top“, sagt Silvia Acemi, Vorsitzende des Ortsvereins der AWO Obertshausen. Seit Mitte April bezieht die AWO Obertshausen für ihre Bewohnerinnen und Bewohner des Betreuten Wohnens im Ingeborg-Kopp-Haus und Horst-Warnecke-Haus das Mittagessen direkt von der Küche des Hauses Jona an der Vogelsbergstraße.

„Wir haben kürzere Wege als zuvor und sparen damit nicht nur Sprit, sondern auch viel Zeit, die unsere Mitarbeiter den Betroffenen widmen können“, freut sich AWO Obertshausen Geschäftsführer Rudolf Schulz über die Win-win-Situation.

Gute Gründe, um dem Verantwortlichen für die lobenden Worte beim Fest zum 35-jährigen Bestehen des Hauses Jona einen Besuch abzustatten und die Anerkennung zu übermitteln.

„Die Küche im Haupthaus wurde über ein halbes Jahr grundlegend erneuert, im Mai 2020 neu eröffnet und bietet seitdem optimale Bedingungen“, berichtet Kai Wülfing. Der gelernte und mit vielen Berufsjahren Erfahrung ausgestattete Koch, der seine Fähigkeiten unter anderem bei Best Western und Feinkost Käfer weiterentwickelt

Sommerbibelschule

Obertshausen (NZO) Die Evangelische Kirchengemeinde Obertshausen bietet auch in diesem Jahr wieder ihre Sommerbibelschule an 6 Abenden in den hessischen Schulferien (27.7., 3.8., 10.8., 17.8., 24.8., 31.8.) an. Unter dem Motto „Mit den Psalmen durch den Sommer“ lädt die Kirchengemeinde jeweils donnerstags von 20 bis 21.30 herzlich in die Waldkirche ein, das Gebetsbuch der Bibel nochmal ganz neu zu entdecken mit Impulsreferaten und anschließendem Austausch.



Kai Wülfing, Koch sowie Objektleiter für Gebäudereinigung und Catering im Haus Jona, Rudolf Schulz, Geschäftsführer der AWO Obertshausen, Kristina Braun, Einrichtungsleiterin, Laura Schulz, Silvia Acemi, Vorsitzende des AWO Obertshausen Ortsvereins. (Foto: AWO)

hat, ist inzwischen auch für das Catering verantwortlich. 2010 fing er als Küchenleiter an der Vogelsbergstraße an und stieg 2015 zusätzlich zum Objektleiter für die Gebäudereinigung der Senioreneinrichtung auf. „Eintöpfe, beispielsweise Linsenragout mit Knöpfle, den tropfenförmigen Spätzle, aber auch Schnitzel und Hähnchen sowie einfache Gerichte wie Spinat mir Rührei stehen hoch im Kurs“, weiß Wülfing, der zu-

sätzlich die Auszubereignungsprüfung besitzt und ab Herbst im Bereich Catering ausbildet. Ein Grund für den großen Zuspruch ist sicherlich, dass Wülfing mit seinem Team noch traditionell kocht und vollständig auf künstliche Zutaten verzichtet. Hülsenfrüchte werden eingeweicht, Brühen herkömmlich angesetzt und Kartoffeln noch klassisch gekocht. Unter der Devise „Wir geben nur das Essen raus, das ihr auch selber

essen würden“ schmeckt er täglich noch persönlich ab, bevor die Essensportionen die Küche verlassen. „Eines der Highlights älterer Menschen ist das tägliche Essen“, zieht Wülfing Motivation und weiß um seine große Verantwortung. Weitere Infos über freie Plätze beim Betreuten Wohnen und das breit gefächerte Angebot der AWO Obertshausen gibt es in der Birkenwaldstraße 38. Tel. 49484.

Lagerfeuer-Lieder spielen und singen

Musikthemen-Abend für Erwachsene

Obertshausen (NZO) Tausendfüßler e.V. – Der Familienverein lädt am Freitag, 28. Juli von 18 bis 21 Uhr zum gemeinsamen Musizieren und Verweilen ein. Thema werden Lagerfeuer-Lieder sein. Jede und jeder ist eingeladen, sein

Instrument, von Akustik-Gitarre, über Mundharmonika bis Rhythmus-Instrument mitzubringen, Musik zu machen und zu singen. Treffpunkt ist das Offene Wohnzimmer, Vogelsbergstraße 8 (Familienzentrum) Obertshausen. Der Unkos-

tenbeitrag inklusive Snack und Getränk beträgt 10 Euro pro Person. Um Anmeldung wird gebeten. Nähere Infos und Anmeldung bei Nicole Luque unter info@tausendfuessler-obertshausen.de



Sternsingerausflug in den Erlebnispark Steinau

Obertshausen (NZO) Die Sternsinger der Pfarreien Herz Jesu und St. Thomas Morus Obertshausen waren bei ihrem alljährlichen Sternsingerausflug; diesmal wieder im Er-

lebnispark Steinau in Steinau an der Straße. Vor der Abfahrt erteilte Pfarrer Hofmann den Reiseseegen und dann ging es gemeinsam zum Freizeitpark. Ein Highlight war wie jedes

Mal die Sommerrodelbahn, doch gab es auch wieder neues zu entdecken: so erfreute sich der Grimmkeller fleißiger Diamantensucher. Mittags wurde gemeinsam gegrillt. Alle Stern-

singer hatten einen tollen Tag und freuten sich, dass die Pfarrei wieder diesen Ausflug als Dankeschön für ihren fleißigen Einsatz rund um den 6. Januar ermöglicht hat. (Foto: p.)

VEREIN
für **KREBSKRANKE** und
CHRONISCH KRANKE
KINDER Darmstadt /
Rhein-Main-Neckar e.V.



- Psychosoziale Beratung
- Psychomotorik
- Musiktherapie

„Wir helfen krebskranken und chronisch kranken Kindern und ihren Familien während der ambulanten Therapie und in der Nachsorge.“

www.krebskranke-kinder-darmstadt.de

„KI“ sorgt für erstaunliche Ergebnisse

Ein „Künstliche Intelligenz“-Programm macht Werbung sichtbarer

Obertshausen (BT) Das Thema Künstliche Intelligenz gehört zu den aktuellen Trendthemen. Der Begriff ist aus dem Randbereich der Wahrnehmung mitten in unser Wirtschaftsleben gesprungen. Aber was ist „KI“ und welcher Nutzen kann damit erreicht werden. Diese Fragen versucht die Redaktion im Interview mit Colin Wittlich, Rhein Main Verlags GmbH, zu klären.

Herr Wittlich, die Rhein Main Verlags GmbH hat ein neues Angebot, um Onlinewerbung effektiver zu machen. Was hat das mit „Künstlicher Intelligenz“ zu tun?

Das Angebot heißt saleLocal.de weil wir wollen, dass kleine und mittelständische Unternehmen eine Chance haben, ihre regionalen Angebote auch im Internet sichtbar zu machen. Es geht im klassischen Sinne um Verkaufsförderung. Nur die Wege haben sich geändert, um an potenzielle Kunden zu kommen. Und dabei, diese Kunden ausfindig zu machen, hilft uns unser Programm, das „KI“ einsetzt.

Warum muss ich als Unternehmer im Web präsent sein?

Das Rechercheverhalten der Menschen hat sich geändert. Früher gab es die „Gelben Seiten und das Telefonbuch“,

heute bewegen sich die Smartphone-Besitzer im täglichen Schnitt bis zu fünf Stunden auf Online-Angeboten. Deshalb ist es so wichtig – gerade als lokaler Anbieter – gefunden zu werden.

Um auch zukünftig als Dienstleister oder Produzent wahrgenommen zu werden, komme ich nicht mehr darum herum, im Web zu sein. Kleinste Einheit ist „Gefunden zu werden“. Eine Website und/oder ein Eintrag mit dem Angebot in beliebigen Verzeichnissen ist dazu relevant. Aber das ist ein passives Angebot, das davon abhängig ist, ob der Kunden gerade sucht.

Das Thema „Künstliche Intelligenz“ macht vielen Menschen Angst. Was kann die KI für die Unternehmer leisten?

Das Programm saleLocal.de setzt im ersten Schritt darauf, dass die „KI“ die Menschen in ihren Gewohnheits-/Interessensfeldern aufspürt und den relevanten Produktangeboten zuführt.

Grundsätzlich ist das Wissen der „Künstlichen Intelligenz“ eine Verdichtung der im Netz vorhandenen Informationen. Da denkt kein Dämon! Und das Rechenzentrum mit seinem Programm ist nicht in der Lage etwas weiterzuentwickeln. Es ist letztlich die Rechenleistung der Computer, die die Wahrscheinlichkeiten von ähnlichen oder gleichen Aktivitäten herausgefiltert hat. Und



Colin Wittlich (rechts) erklärt KI in der Werbung.

(Foto: BT)

dennoch ist es der Schlüssel für neue Kreation und erfolgreiches Handeln. Die Rechnerleistung geht in Details, die uns Werbenden eine herausragende Unterstützung bieten kann.

Können Sie mir da ein Beispiel nennen?

Einer unserer saleLocal.de-Kunden ist Herrenausstatter für Übergrößen. Mit dem Einsatz einer Kampagne bei uns konnte er jede Menge Interessenten auf seine Angebotsseite zie-

hen. Der Unterschied liegt in den Schlüsselwörtern, die zum Beispiel bei Google beworben wurden. Hätten Sie gedacht, dass „Barbecue, Weizenbier und NFL“ zum Erfolg geführt haben?

Der „KI“-gesteuerte Einsatz der Werbegelder bei Google und facebook/Instagram wird effektiver, dadurch, dass die „KI“ alle 24 Stunden den Erfolg prüft und ändert. Im Zweifel wird der Einsatz der Werbegelder aus dem Google-Etat in den

Instagram-Etat geschoben oder andersherum.

Das ist ja genial. Aber ist das nicht schwierig, so eine Werbekampagne zu entwickeln?

Nein, es ist sogar extrem leicht, denn die Mediaberater des Verlags helfen den Kunden dabei. Als Voraussetzung braucht der Unternehmer eine schon bestehende Website und eine Vorstellung, wohin die zu generierenden Interessen der Kunden geleitet werden sollte.

Alles andere ist wie ein Kinderspiel. Das „KI“ gestützte Programm saleLocal.de macht Foto- und Textvorschläge, die freigegeben werden müssen. Die „KI“ macht Vorschläge für die Schlüsselbegriffe. Das läuft alles im Rahmen eines Kundengesprächs.

Und ist das nun eine teure Geschichte, so eine Kampagne zu starten?

Ein empfehlenswerter Etat, die einen Monat laufen sollte, liegt bei schon circa 450 Euro pro Kampagne. Dabei fließt der größte Teil direkt in die Werbebuchung. Das Einrichten der Kampagne fällt nur am Anfang an. Bei unveränderten Motiven kann die Kampagne dann einfach verlängert werden.

Onlinemarketing leicht gemacht. Habe ich das so richtig verstanden?

Ja, denn über den durch unsere Mediaberater begleiteten Einstieg ist es möglich, innerhalb von circa einer halben Stunde, die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Marketing-Kampagne in der Onlinewelt zu generieren. So können sich jetzt aktive Unternehmer durch die Nutzung unseres „KI“ unterstützten Programmes einen echten Wettbewerbsvorteil holen. Informationen finden Sie auch unter www.salelocal.de.

Das klingt extrem spannend.

Vielen Dank für den Einblick.

Anzeige

GESUNDHEIT

Pflanzliche Tablette hilft bei Arthrose

Medizinischer Erfolg: Ein pflanzlicher Arthrose-Wirkstoff aus Deutschland überzeugt in klinischen Studien – die Patienten sind deutlich beweglicher¹ und haben weniger Schmerzen².

Rund 15 Millionen Deutsche leiden an chronischen Gelenkschmerzen – bei der Mehrheit ist Gelenkverschleiß (Arthrose) die Ursache. Eine fühlbare Steigerung der Lebensqualität und Linderung der Beschwerden verspricht ein pflanzlicher Arthrose-

Wirkstoff aus Deutschland. Der von Wissenschaftlern umfassend getestete Pflanzenextrakt nutzt die bekannten positiven Wirkungen der Arthrose-Heilpflanze *Harpagophytum procumbens* und wurde nun mit einer Tagesdosis von 2.400 mg als moderne Filmtablette aufbereitet. In der Apotheke ist der geschützte HPG2400®-Extrakt unter dem Namen Gelencium® Extract erhältlich. In klinischen Studien mit Knie- und Hüftarthrose-Patienten zeigte sich bei Einnahme des Wirkstoffes eine deutliche Verbesserung der Beweglichkeit (+35%) sowie eine Reduzierung der Gelenksteife.¹ Darüber hinaus wurden die mit dem Knorpelverschleiß einhergehenden Gelenkschmerzen nachweislich reduziert. So war die Wirkung nach einer 6-wöchigen Einnahme sogar mit chemischen Schmerzmitteln vergleichbar.² Der pflanzliche Wirkstoff ist dank seiner sehr guten Verträglichkeit vor allem für Patienten mit wiederkehrenden oder dauerhaften Gelenksbeschwerden ein Segen. 97% der

Verwender des Pflanzenextraktes hatten keine Nebenwirkungen.³ Viele Betroffene konnten zudem die Einnahme chemischer Schmerzmittel deutlich reduzieren.³

Fazit

Mit dem pflanzlichen Wirkstoff in Gelencium® Extract können Sie Arthrose-Schmerzen wirksam lindern. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelencium® Extract.

Für die Apotheke



Gelencium® Extract

75 Tabletten: PZN 16236733
150 Tabletten: PZN 16236756
300 Tabletten: PZN 17532250

www.gelencium.de

Beweglichkeit
Erwiesene Verbesserung um
+35%¹

Gelenkschmerzen²
Erwiesene Linderung –
pflanzlicher Wirkstoff
ist mit chemischen
Schmerzmitteln
vergleichbar²

Vor Behandlung Nach Behandlung

¹ Wegener. In Phytother. Res., 2003 Dec;17(10):1165–1172. ² Chrubasik. In Rheumatology (Oxford) 2003;42:141-148; Randomisierte, doppelblinde Head-to-Head Studie; getestet wurde 2.400 mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt gegen Rofecoxib (COX-2-Hemmer, NSAR). Hinsichtlich Zusammensetzung, Extrakt-Tagesdosis sowie Menge an Droge pro Tag ist das in der Studie verwendete Harpagophytum procumbens-Präparat identisch mit Gelencium Extract. ³ Vlachojannis. Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematische Meta-Analyse von 28 klinischen Studien.

Pflichttext: Gelencium® EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600 mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Enthält Lactose und Saccharose. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Alt-Moabit 101 D • 10559 Berlin.